

## MEMORIA 2019 DEL CENTRO DE ESTUDIOS COMPARADOS

### 1. Actividades Científicas y de Divulgación organizadas:

- **XXXV Congreso Internacional de Lengua y Literatura Italianas de la Asociación Docentes e Investigadores de Lengua y Literatura Italianas** - 5 a 7 de septiembre de 2019. Organizado por las cátedras de lengua y literatura italiana y la colaboración de integrantes del Centro de Estudios Comparados. Sede Facultad de Humanidades y Ciencias – Fechas\_ 5 al 7 de septiembre. *Tema eje: El periodismo en la lengua, la literatura y la cultura italianas.*

El mismo contó con la Declaración de Interés por la Honorable Cámara de Diputados de la Provincia de Santa Fe – Sala de Sesiones del 23 de mayo de 2019 - Declaración de Interés por la Honorable Cámara de Senadores de la Provincia de Santa Fe – Sala de Sesiones del 22 agosto 2019, la Declaración de Interés por la Honorable Cámara de Diputados de la Provincia de Entre Ríos – Sala de Sesiones del 27 agosto 2019

- **XIX SETTIMANA DELLA LINGUA ITALIANA NEL MONDO "L'ITALIANO SUL PALCOSCENICO-** se organizaron conjuntamente con las cátedras de Literatura y lengua italiana de la FHUC diferentes actividades en relación con el tema de la convocatoria:

Act. 1: Presentación de la obra teatral de Carlos Carlino *LA BIUNDA* por el grupo Las Carlinas con dirección de Marina Vázquez. Actividad coorganizada con el Centro Piemontés de Santa Fe. 16 de octubre de 2018.

Act. 2: Conferencia “Cristo si è fermato a Eboli de Carlo levi y Matera sul palcoscenico” a cargo de la prof. Trinidad Castiñeira. Activ. Coorganizada con la dante Alghieri de Santa Fe. Viernes 18/10/2019.

- **JUNIO CLÁSICO.** Del 13 de junio al 30 de octubre. Org. Cátedras “Literaturas Griega y Latina” y cátedras de Latín y Griego. Auspiciado por el CEC.

**6TA. JORNADA MIRADAS CRUZADAS.** “Migraciones y Fronteras en el mundo actual”. viernes 7 de junio.

Comité de organización: Mg. Adriana Crolla - Prof. Valeria Ansó - Prof. Marco Franzoso. Coordinador responsable del área estudiante: Gaspar Bertoni Colaboradora: Micaela Granado Colaboradora operativa: Pamela Silva (BAPI Programa de Estudios Sobre Migraciones)

Inauguración a cargo de la Decana FHUC Prof. Laura Tarabella y Sec. Académica de la FHUC Prof. Bárbara Mántaras

Expositores: Nene Yama Dillon Edjare y Natalia Fernández Valderas (España) - Cristian Javier Sánchez Torres (Colombia) - Rosario Lucero Flores Vargas (México) - Clémentine Bourot y Elodie Raux (Francia), Matilde Nuñez del Prado Alanes (Bolivia) - Kler Valentina Ocampo Moreno (Colombia).

### 2. Publicaciones:

**Revista: *El hilo de la fábula* n° 19.**

Fecha de edición: diciembre 2019. Sec. de redacción: Miguel Ángel Gavilán – Correctora: Valeria Ansó. Resp. del número: A. Crolla. Comité Editorial: Directora. Adriana Crolla,

Integrantes Comité: Oscar Vallejos, Ivana Chialva y Ana Copes. Integrantes del CEC participan en carácter de autor, traductor y/o colaboradores lingüísticos.

**Evaluación CONICET:**

La revista *El hilo de la fábula*, evaluada por 2da vez para el período agosto 2016-julio 2019 por el Comité Científico Asesor del CONICET con nivel 1 por su permanencia y haber alcanzado y mantenido los estándares requeridos.

**Ranking:** Con fecha 11/06/2019 se informó que según la Edición 2018 del Ranking REDIB de revistas científicas iberoamericanas *El hilo de la fábula* es la única revista rankeada de FHUC, 3º de cuatro en la UNL y posicionada a nivel mundial en el n° 600.

**Actividad de celebración:**

*Veinte años de un hilo y una fábula.* Celebración del número XIX en la XXVI FERIA del Libro de Santa Fe – Panel integrado por Silvia Calosso – Adriana Crolla y Oscar Vallejos.  
- Domingo 15/09/19

**3. Investigación:** Se continuó con las acciones proyectadas para los 4 CAID proyectos incluidos en el PACT del CEC: *Migraciones, nomadismos y localizaciones de la cultura y de los imaginarios* que se propuso en continuidad para el período 2017-2019;

**4. Constitución y definición del Laboratorio de Materiales orales**

El PROGRAMA DE ESTUDIOS SOBRE MIGRACIONES “LINA Y CHARLES BECK BERNARD”, constituido gracias al aporte donado por Matteo de Nora, descendiente del matrimonio colonizador, ha concluido acciones proyectadas. Entre ellas la definición de un espacio virtual para la producción de materiales orales.

El Laboratorio de Materiales Orales creado en 2018 y radicado en la web page del Portal Virtual de la memoria gringa en el espacio del *Programa de Estudios sobre Migraciones Lina y Charles Beck Bernard*, se constituyó con entrevistas realizadas a inmigrantes italoáfonos y francoáfonos y descendientes.

Actividades realizadas:

- Los Prof. Adriana Crolla, Valeria Ansó y Marco Franzoso participaron en carácter de invitados a la reunión de trabajo con miembros del Laboratorio Nacional de Materiales Orales de la UNAM de Méjico, Unidad Morelia, del 17 al 24 de junio del 2019.
- Organización del Curso “Documentación y procesamiento de materiales orales” dictado por las autoridades del Laboratorio Nacional de Materiales Orales de la UNAM, Berenica Hurtado y Santiago Cortéz en la sede de la FHUC y en el marco del XXXV Congreso internacional de ADILLI. 9 y 10 de septiembre de 2019.

**5. Muestra “MIGRACIONES TANGIBLES: HERENCIA FRANCESA Y FRANCÓFONA EN SANTA FE”.** Secretaria de Cultura de la Ciudad de Santa Fe en el Museo Sor Josefa Díaz y Clucella. Organizadora: Adriana Cristina Crolla. Investigadores CAID y colaboradores: Silvia Zenarruza de Clément -Veronica Cerati - Viviana Basano - María Inés Irigoyen - Arq. Laura Elías - Maia Swiatek -Pamela Silva. Desde el 30 de noviembre de 2018 al 31 de marzo de 2019. Museo Municipal de Artes Visuales.

**6. Participación de Integrantes en jornadas y congresos:**

La participación de los integrantes del CEC en diferentes instancias y encuentros de la especialidad y problemáticas afines en distintas sedes locales y del país fue importante y significativa. Se destaca:

- II Simposio Internacional del Núcleo Disciplinario Literatura, imaginarios, estética y cultural de la Asociación de Universidades del Grupo Montevideo. 11 y 12 de noviembre. FHUC, UNL. Santa Fe. Participación de Valeria Ansó, Marco Franzoso y Carla Perna.
- XVII Congreso Argentino de Archivística con proyección americana, “Archivística 2.0. La función social de los Archivos”. 19 a 20 de septiembre de 2019. Paraná, Entre Ríos. Participaron Valeria Ansó, Marco Franzoso, Agustina Mai y Adriana Crolla
- *III Jornadas de discusión / II Congreso Internacional. Archivos personales en transición.* Organizado por el CeDInCi- UNSAM, el Archivo IIAC- UNTref y el Archivo General de la UDELAR. Título de la ponencia: *Los papeles personales de Gastón Gori: la construcción del escritor y del archivo.* 15 a 17 de abril de 2019. Autora: Valeria Ansó.
- *Coloquio interdisciplinario “Colectividades migrantes y medios de comunicación. Pasado y presente”* Org. en la Universidad de la República - Montevideo, Uruguay. 15/11/19. Papers: *La colectividad italiana desde la prensa y la radio en Argentina: imaginario, comunicación y archivo* por Adriana Crolla y “A vuelo de noticias”, la revista de la rassa nostran-a en Santa Fe por María Luisa Ferraris.

PROF. ADRIANA CRISTINA CROLLA  
DIRECTORA